

**Budaörs Város Önkormányzat  
Polgármestere**

**ELŐTERJESZTÉSE**

a Képviselő-testület 2013. augusztusi rendkívüli ülésére, valamint  
a Pénzügyi Ellenőrzési Bizottság  
2013. augusztusi ülésére

Ügyiratszám: ...X- 870 /2013.

**Tárgy: Átcsoportosítás sportcélú támogatások tárgyában**

*Az előterjesztés tárgyalása a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 46. § (1) bekezdése, illetőleg a Budaörs Város Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2010. (XI. 12.) ÖKT sz. rendelete (a továbbiakban: SzMSz) 18. § (1) bekezdése alapján nyilvános ülésen történik.*

**Tisztelt Képviselő- testület!**  
**Tisztelt Bizottság!**

A Képviselő-testület 108/2013. (IV.10.) ÖKT számú határozatával forrást biztosított 405 MFt értékben sportcélú fejlesztésekre, ezen összegből 100 MFt-ot a 2013. évre kijelölt feladatok elvégzésére. A kijelölt feladatok a következők: TAO pályázatok körében az MLSZ pályáépítési program keretében a Bleyer Jakab Általános Iskola és az Illyés Gyula Gimnázium udvarára grundpálya létesítése, a Hosszúréti patak melletti 4007/3 hrsz-ú ingatlanra felpálya kialakítása, továbbá TAO pályázat keretében az Árok utcai műfüves sportpálya kialakítása, az Illyés Gyula Gimnázium területén tornacsarnok tervezése és az Árok utcai centerpálya tervezése.

Fenti célok megvalósítására rendelkezésre álló összeget, két költségvetési sor tartalmazza: Budaörs Város Önkormányzata 2013. évi költségvetéséről szóló 11/2013. (III. 11.) ÖKT rendelete 5. sz. melléklet 1.2.1. Magasépítés – Intézményi beruházások 15. foci-pálya építések önereje 50.000.000,-Ft és 9. sz. melléklet 12. TAO pályázatok támogatás 50.000.000,-Ft sora.

Az MLSZ pályáépítési program keretében a műfüves pályák építése céljából az együttműködési szerződések megkötése folyamatban van, továbbá a pályáépítésekhez szükséges egyéb feltételek teljesítésének költségét kalkulálva a foci-pálya építések önereje soron 17 MFt összegre nincs szükség, azonban a BSC Árok utcai centerpálya illetve a tornacsarnok tervezéséhez, szükséges ezen összeg. A keretek forrásfelhasználás kimutatását a 2. sz. melléklet tartalmazza.

A tervek elkészítése érdekében a 5. sz. melléklet 1.2.1. Magasépítés – Intézményi beruházások 15. foci-pálya építések önereje soráról javasoljuk 17.000.000,-Ft-ot átcsoportosítani a 9. sz. melléklet 12. TAO pályázatok támogatás sorára.

**Mellékletek:**

1. sz. melléklet Képviselő-testület 108/2013. (IV. 10.) ÖKT határozata
2. sz. melléklet forrásfelhasználás kimutatása

**Határozati javaslat a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság részére:**

A határozathozatal a Mötv. 48. § (1) bekezdése alapján nyílt szavazással, az SZMSZ 37. § (2) bekezdése alapján minősített többséggel történik.

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy a sportcélú fejlesztések megvalósulása érdekében Budaörs Város Önkormányzata 2013. évi költségvetéséről szóló 11/2013. (III. 11.) ÖKT rendelete 5. sz. melléklet 1.2.1. Magasépítés – Intézményi beruházások 15. foci pályája építések önereje soráról 17.000.000,-Ft-ot csoportosítson át a 9. sz. melléklet 12. TAO pályázatok támogatás sorára.
2. Budaörs Város Önkormányzatának Pénzügyi Ellenőrző Bizottsága javasolja a Képviselő-testületnek, hogy kérje fel a Polgármestert, hogy az előirányzat átvezetéséről a következő költségvetési rendelet módosítása során intézkedjen.

A határozathozatal a Mötv. 48. § (1) bekezdése és az SzMSZ 60.§-a alapján nyílt szavazással, az SZMSZ 37. § (2) a) pontja alapján minősített szótöbbséggel történik.

**Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:**

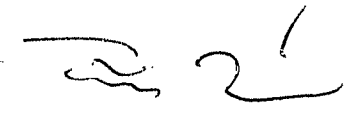
A határozathozatal a Mötv. 48. § (1) bekezdése alapján nyílt szavazással, az SZMSZ 37. § (2) a) pontja alapján minősített szótöbbséggel történik.

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a sportcélú fejlesztések megvalósulása érdekében Budaörs Város Önkormányzata 2013. évi költségvetéséről szóló 11/2013. (III. 11.) ÖKT rendelete 5. sz. melléklet 1.2.1. Magasépítés – Intézményi beruházások 15. foci pályája építések önereje soráról 17.000.000,-Ft-ot átcsoportosít a 9. sz. melléklet 12. TAO pályázatok támogatás sorára.
2. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő – testülete **felkéri** a polgármestert, hogy az előirányzat átvezetéséről a következő költségvetési rendelet módosítása során intézkedjen.

Határidő: folyamatos Felelős: Polgármester

Végrehajtást végzi: Pénzügyi Iroda

Budaörs, 2013. augusztus 8.

  
Wittinghoff Tamás  
polgármester

2013 AUG 12.

Az előterjesztést készítette: Városépítési Iroda

Juhászné Farkas Matild ügyintéző

Mandel Gábor, Magasépítési csoportvezető

Domahidi Emma Városépítési Irodavezető

Lőrincz Mihály, Műszaki ügyosztályvezető

Juhászné Farkas Matild

.....

.....

.....

Látta:

Pénzügyi Iroda Barta Gáborné pénzügyi irodavezető

Barta Gáborné

Polgármesteri Kabinet, Vágó Csaba kabinetvezető

..... ✓

Törvényességi felügyelet:

Jegyzői Iroda:

dr. Bocsi István jegyző:

.....

.....

**BUDAÖRS VÁROS ÖNKORMÁNYZAT 2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSE**  
**Önkormányzat kiadásai/Felhalmozási költségvetés kiadásai/Beruházások, Felújítások**

Ssz.	Megnevezés	2013 évi eredeti előirányzat	2013 évi módosított előirányzat
<b>1.</b>	<b>Beruházások</b>	<b>2 076 124</b>	<b>2 663 297</b>
<b>1.1.</b>	<b>Tárgyi eszközök, immateriális javak vásárlása</b>	<b>414 706</b>	<b>420 949</b>
1.	Ingatlan vásárlás (üzleti célú)	134 904	134 904
2.	KEOP - 1.1.1. / B / 10-11 Hulladékgazdálkodási rendszer fejlesztéséhez ingatlanvásárlás	200 000	200 000
3.	Ispánki faépületek bontása	2 000	2 000
4.	Kisajátítás, kártalanítás	12 434	12 434
5.	Főépítész tanulmánytervek	500	500
6.	Főépítész szabályozási tervek	31 965	31 965
7.	Frankhegy fejlesztés kiegészítő tervezési munkái	5 958	5 958
8.	Légifotó	5 000	5 000
9.	Budaörs HÉV emléktáblák elhelyezése	1 187	1 505
10.	Új háziorvosi körzetekhez eszközbeszerzés	190	190
11.	Trinanon emlékmű	5 122	6 422
12.	Védőnői Szolgálat tárgyi eszköz beszerzés	1 000	1 000
13.	Műalkotások vásárlása (városi gyűjtemény, galéria)	300	300
14.	Karácsonyi motívumok LED-re történő átszerelése és új alumínium keretek beszerzése II. ütem	8 000	8 000
15.	Frankhegyi üzenőtáblák kihelyezése	95	95
16.	Élő sportközvetítésre alkalmas rendszer kiépítése a Városi Uszoda és Sportcsarnokban	2 526	2 526
17.	Bleyer Jakab Német Nemzetiség Általános Iskola tagintézményének eszközbeszerzése	125	125
18.	Idősek Otthona tárgyi eszköz beszerzés (csere, pótlás)	3 400	3 400
18.	Herman Ottó Általános Iskola tárgyi eszköz beszerzés	0	218
19.	Buda Környéki Televízió fejlesztésre szolgáló technikai eszközök beszerzése	0	4 407
<b>1.2.</b>	<b>Magasépítési beruházások</b>	<b>778 421</b>	<b>922 351</b>
<b>1.2.1.</b>	<b>Magasépítés - intézményi beruházások</b>	<b>431 352</b>	<b>575 282</b>
1.	Intézményi beruházások tervezése	43 820	44 750
2.	Intézményi beruházások műszaki ellenőrzése	25 068	25 068
3.	Beruházások egyéb hatósági díja	66	66
4.	Intézményi beruházások közműfejlesztése	2 500	2 500
5.	Farkasréti u. 53. Orvosi rendelő kialakítása	36 560	36 560
6.	Kincskereső óvoda építése	250 000	250 000
7.	Városi Uszoda és Sportcsarnok öltöző átalakítás, bővítés	15 000	15 000
8.	Városi uszoda - sportcsarnok	16 201	16 201
9.	Ispánki tábor bővítése	70	70
10.	Templom tér funkcióbővítő rehabilitáció	5 265	5 265
11.	Árpád utcai kisegítő iskolabővítés tervezés	6 985	6 985
12.	Mákszem Óvoda bővítése	8 096	8 096
13.	Hársfa utcai iskola, játszódudvar kialakítása	16 721	16 721
14.	Lakótelepi közösségi ház átépítésének tervezése, engedélyes terveg	5 000	5 000
15.	Focipálya építések önereje	0	50 000
16.	Autóbusz végállomás tervezés	0	5 000
17.	Iskolák, szabadtéri sportpályáinak befedése az 1. sz. Általános iskola és a Bleyer Jakab Általános Iskolákban	0	80 000
18.	Hermann Ottó Általános Iskola fedett-nyitott kerti tanterem megvalósítás	0	8 000
<b>1.2.2.</b>	<b>Magasépítés - Zöldfelületi beruházások</b>	<b>146 142</b>	<b>146 142</b>
1.	Zöldfelületi fejlesztések műszaki ellenőrzése	9 500	9 500
2.	Zöldfelületi fejlesztések tervezése	3 000	3 000
3.	Ifjúság utcai sport - és szabadidőpark létesítése	80 000	80 000
4.	Árok u. Szabadidőpark funkció bővítés I. ütem	4 500	4 500
5.	Árok u. Szabadidőpark funkció bővítés II. ütem	3 200	3 200
6.	Törökugratói tanösvény kialakítás III. ütem	7 600	7 600
7.	Védett területek botanikai felmérése	2 200	2 200
8.	Farkasréti u. 53. játszótér kialakítása, parkolósáv építésével	17 771	17 771
9.	Máriavölgy u. Budakeszi út kereszteződés kiszélesedésnél játszótér építése	68	68

85.	Czuczor Gergely képviselő kerete	0	1 000
86.	Dr. Ritter Gergely képviselő kerete	0	1 000
87.	Filkey Péter képviselő kerete	0	1 000
88.	Káhn János képviselő kerete	0	1 000
89.	Kálóczy Imre képviselő kerete	0	1 000
90.	Laczik Zoltán képviselő kerete	0	1 000
91.	Leipán Tibor képviselő kerete	0	1 000
92.	Sánta Áron képviselő kerete	0	1 000
93.	Stift Nándor képviselő kerete	0	1 000
94.	Szabó Károly képviselő kerete	0	1 000
95.	Illyés Gyula Gimnázium Alapítvány, Animációs Fesztivál	0	5 500
96.	Budaörsi Napló (sajtónyilvánosság) támogatása	0	4 572
97.	"Budaörs Kártya" projekt megvalósítás	0	50 000
98.	Buda Könyéki Televízió támogatása	0	5 534
99.	Budaörsi Új Lap (sajtónyilvánosság) támogatása	0	4 572
Összesen:		963 327	1 094 965

15. sz. melléklet

a/26/2013. (06.24.) sz. önkormányzati rendelethez  
(alaprendelet 8. sz. melléklete)

**BUDAÖRS VÁROS ÖNKORMÁNYZAT 2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSE**  
**Önkormányzat kiadásai/Felhalmozási költségvetés kiadásai/Felhalmozási célú pénzeszköztátadások**  
**államháztartáson belülr elemi előirányzati szinten**

Ssz.	Megnevezés	2013 évi eredeti előirányzat	2013 évi módosított előirányzat
1.	Budapest komplex integrált szennyvízelvezetés projekt 2013. évi önrésze	10 000	10 000
2.	Felhalmozási célú pénzeszköztátadás közrendvédelem	1 429	1 429
3.	KMOP.4.6.1-11. Csicsergő Óvoda Rózsa Utcai Tagóvoda pályázat Kistérségi társulás részére pénzeszköztátadás	54 824	54 824
4.	Balesetvesztélyes csomópontok áttervezése (önrész) pénzeszköz átadás	0	3 000
Összesen:		66 253	69 253

eFt

a/26/2013. (06.24.) sz. önkormányzati rendelethez  
(alaprendelet 9. sz. melléklete)

**BUDAÖRS VÁROS ÖNKORMÁNYZAT 2013. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSE**  
**Önkormányzat kiadásai/Felhalmozási költségvetés kiadásai/Felhalmozási célú pénzeszköz átadás államháztartáson**  
**kívülr elemi előirányzati szinten**

Ssz.	Megnevezés	2013 évi eredeti előirányzat	2013 évi módosított előirányzat
1.	Panelprogram (országos pályázathoz önkormányzati önrész)	141 272	141 272
2.	Hagyományos építésű ingatlanok energiatakarékos felújítása	54 669	54 669
3.	Panelprogram - pályázati önrész	10 300	10 300
4.	Helyi értékvédelmi pályázat támogatása	800	40 800
5.	Felhalmozási célú pénzeszköz átadás (városüzemeltetés célra)	31 136	31 136
6.	Vasút,- Kinizsi,- Kamaraerdei u. körforgalom építéséhez hozzájárulás	17 200	17 200
7.	Ostor utca 2. sz. alatti támfal átépítéséhez támogatás	5 000	5 000
8.	Lejtő utcai lakóközösség támogatása (önerős vízellátó és szennyvízelvezető hálózat beruházás megvalósításához)	5 500	5 500
9.	Budaörsi vállalkozások helyi támogatása	12 945	12 945
10.	Orgonaépítés támogatás	45 000	45 000
11.	Mindszenty József Katolikus Általános Iskola tornaterem fűtéskorszerűsítéséhez, meleg-víz ellátáshoz támogatás	0	6 000
12.	TAO pályázatok támogatás	0	50 000
13.	Kőhegyi kápolna újjáépítése, támogatás	0	15 000
14.	Háztartások közműfejlesztési felhalmozási célú támogatása	0	1 000
Összesen:		323 822	435 822

eFt

108/2013.(IV.10.) ÖKT sz. határozatban 2013 évre sportcélú fejlesztésekhez az alábbi forrást biztosította:

100 000 000 Ft

Focipálya építések önereje céltartalékból  
Általános tartalékból

50 000 000 Ft

50 000 000 Ft

### Mlsz pályaépítési program

32 742 062 Ft

Beruházások soron

#### Bleyer Grundpálya

4 870 127 Ft

előkészítési költségek

500 000 Ft

építési költség önerő

30%

4 370 127 Ft

#### Illyés Grundpálya

5 709 469 Ft

előkészítési költségek

1 400 000 Ft

építési költség önerő

30%

4 309 469 Ft

#### Hosszúréti felpálya

22 162 466 Ft

előkészítési költségek

4 500 000 Ft

építési költség önerő

30%

17 662 466 Ft

### Szabadon felhasználható

17 257 938 Ft

### TAO pályázatok 2012-2013

Támogatások soron

BSC, Árok utca műfüves pálya

34 000 000 Ft

kivitelezés önrész

34 000 000 Ft

### TAO pályázatok 2013-2014

23 495 635 Ft

ARAMIS, Illyés tornacsarnok

9 385 300 Ft

tervezés engedélyig

9 385 300 Ft

BSC, Árok utca centerpálya

14 110 335 Ft

tervezés vázlatterv, engterv

14 110 335 Ft

kiviteli terv (2014)

17 245 965 Ft

### Mindösszesen szabadon felhasználható

9 762 303 Ft

Kelt, 2013.08.09

készítette: Mandel Gábor, magasépítési csoportvezető